

DE

EL2635 ist ein drahtloser Repeater, der immer dann eingesetzt werden kann, wenn die Sendereichweite der eingesetzten Komponenten nicht ausreicht. Insgesamt können 4 Repeater je Funk- Alarmzentrale registriert werden, die jeweils bis zu 32 Melder registrieren können. Jeder Repeater wird durch eine 9 oder 12 V Gleichspannungsversorgung und einem 6 V Notstromakkupack betrieben. Registrierung und Wartung des Repeaters sowie der Detektoren (wie z.B. Batteriewechsel) erfolgt über eine externes LCD- Programmierastatur. Dieses Produkt gehört den Electronics Line Secuplace Serien an und arbeitet mit dem Secuplace Alarmsystem zusammen. Sie möchten mehr erfahren über das komplette System, die Möglichkeiten und Einstellungen der Secuplace Serie. Schauen Sie dann in die Installationsvorschriften oder unter

www.electronics-line.com

INSTALLATION

1. Registrieren Sie alle Melder in der Alarmzentrale.
 2. Definieren sie die Melder, die über den Repeater senden folgendermaßen:
 3. Im Programmiermenü, wählen Sie Module, Zonen [911].
 4. Wählen Sie die Zone, die sie programmieren wollen (1-32).
 5. Wählen Sie Repeater aus dem Zonen-Submenü [#9].
 6. Wählen sie "Repeater benutzen".
 7. Beachten Sie: Es ist nicht notwendig, Funktastaturen und Fernbedienungen, die an einem Repeater registriert sind, an der Alarmzentrale zu definieren.
- Öffnen Sie das Kunststoffgehäuse des EL2635, indem sie die beiden Gehäuseschrauben lösen und den vorderen Gehäusedeckel anheben und von dem Rückenteil entfernen.
8. Schließen Sie den Akkupack an.
 9. Schließen Sie ein 9 V oder 12 V Netzteil an die Spannungsversorgungs- Klemmblock an (die Polarität spielt keine Rolle).
 10. Alle in den nachfolgenden Abschnitten beschriebenen Anmeldungen und Testfunktionen werden mit der LCD Programmierungstastatur (EL2635-P) durchgeführt. Verbinden Sie die Programmierungstastatur (EL2635-P) mit dem Programmierungstastaturanschluss.
- Hinweis: Die Programmierungstastatur (EL2635-P) kann nicht nur batteriebetrieben arbeiten.
11. Testen Sie den Repeater an der Montagestelle, bevor Sie die Einheit definitiv befestigen.
 12. Montieren Sie das Rückteil mit vier Schrauben an die Wand und bringen Sie das Frontteil wieder an.
- Ist der Sabotageschalter eingeschaltet, gibt die zweifarbige LED Informationen über Sendungs- und

Empfangsaktivitäten zur Unterstützung während der Installation –sehen Sie Tabelle 1. Ist der Sabotageschalter ausgeschaltet, wird die zweifarbige LED Information verschaffen über den Stromzustand, – sehen Sie Tabelle 2.

LED Anzeige	Beschreibung
Blinkt grün	Signalempfang
Blinkt rot	Signalsendung

Tabelle 1: LED Anzeige (Schalter an)

LED Anzeige	Beschreibung
Anhaltend grün	Strom & Batterie OK
Blinkt rot	Kein Strom
Blinkt orange	Batterie leer

Tabelle 2: LED Anzeige (Sabotageschalter aus)

DEN REPEATER AN DER ZENTRALE ANMELDEN

Damit der Repeater von der Alarmzentrale erkannt wird, muss er zuvor registriert werden.

1. Versetzen Sie die Alarmzentrale in den Registrierungsmodus: Im Programmierenü, wählen sie Module, Repeater [914].
2. Wählen Sie die Nummer des Repeaters, den Sie registrieren wollen (1-4).
3. Im Repeater- Untermenü, wählen Sie Registrieren [1].
4. Senden Sie vom Repeater zwei Statusmeldungen wie folgt:
 - a. Drücken Sie Pfeil runter im Programmierungstastenfeld (EL2635-P) bis **STS Transmit** im Display erscheint.
 - b. Drücken Sie die ./..Drücken Sie nochmals die ./.
5. Bestätigen Sie die Anmeldung im Control Panel wie folgt:
 - a. Nachdem **Save?** Im Control Panel LCD Display erscheint, drücken Sie die ./.

ANMELDUNG VON DETEKTOREN IM REPEATER

Sie können bis zu 32 Detektoren im EL-2635 Repeater anmelden. **Hinweis: Melden Sie einen Detektor nicht in mehreren Repeatern an.**

1. Drücken Sie Pfeil runter im LCD Programmierungstastenfeld (EL2635-P) bis **4. TX Register** im Display erscheint.
2. Drücken Sie ./.; **New Device** [neues Gerät] erscheint im Display.
3. Drücken Sie nochmals die ./.; **Transmit 1** [Senden 1] erscheint im Display.
4. Senden Sie zwei Übertragungen vom Gerät, das Sie anmelden möchten.

5. Wenn die Detektorennummer und **Save?** [Speichern] im Display erscheint, drücken Sie die ./, um die Anmeldung zu bestätigen.

Hinweis: Der EL-2635 Repeater ordnet jedem angemeldeten Gerät eine Sendernummer zu. Schreiben Sie diese und die Zonennummer auf das zum Sensor gelieferte Etikett und kleben Sie dieses für zukünftige Anwendung in die Innenseite des Detektors.

6. Nachdem Sie die Anmeldung bestätigt haben, geht das Display zurück in den Modus **New Device** [neues Gerät]. Drücken sie die ./ um ein weiteres Gerät anzumelden oder die .x, um den Anmeldemodus zu verlassen.

ANGEMELDETE DETEKTOREN LÖSCHEN

1. Drücken Sie Pfeil runter im LCD Programmierungstastenfeld (EL2635-P) bis **3. TX Delete** im Display erscheint.
2. Drücken Sie die ./; der erste Detektor in der Liste erscheint im Display.
3. Scrollen Sie mit den Pfeiltasten (./../..) zum Detektor den Sie löschen möchten.
4. Drücken Sie die ./, um den Detektor zu markieren.
5. Drücken Sie nochmals die ./ zur Bestätigung; der Detektor ist gelöscht.
6. Wählen Sie den nächsten, zu löschenden Detektor oder drücken Sie die .x, Taste um den Modus zu verlassen.

INSTALLATIONSHILFEN

Der EL-2635 Repeater bietet zwei

Installationshilfen, die während der Installation und Instandhaltung sehr nützlich sind.

TX Liste

Die TX Liste ist eine zu durchscrollende Inventarisierung aller angemeldeten Detektoren und ihrer zuletzt angegebenen Signalstärke.

1. Drücken Sie Pfeil runter bis **1. TX List** im Display erscheint.
2. Drücken Sie ./; der erste Detektor der Liste erscheint.
3. Scrollen Sie mit den Pfeiltasten (./../..) durch die Liste.
4. Drücken Sie die .x um die Liste zu verlassen.

TX Test

TX Test ist eine Funktion die Ihnen ermöglicht, angemeldete Detektoren zu identifizieren und ihre Signalstärke zu überprüfen.

1. Drücken Sie Pfeil runter bis **2. TX Test** im Display erscheint.
2. Drücken Sie die ./.

3. Aktivieren Sie einen Detektoren: Die Detektorennummer, Typ und Signalstärke werden wiedergegeben.
4. Drücken Sie die .x um den TX Testmodus zu verlassen.

TECHNISCHEN DATEN

EL2635

Frequenz: 868,35MHz FM
Antenne: externe flexible Antenne
Betriebsspannung: 9VAC oder 12VDC
Pufferbatterie: 6V/850mAh
(5 x 1.2V Ni-MH aufladbar, Format AAAL)
Stromverbrauch: 100mA max. (während des Sendens)

Anzahl Detektoren: max. 32
Sabotageschalter: Frontteil (N.C.)
Betriebstemperatur: 0-60°C
Abmessungen: 123 x 109 x 27mm
EL2635-P
Kabellänge: 50 cm
Betriebstemperatur: 0-60°C
Abmessungen: 135 x 130 x 34 mm

EN

The EL-2635 wireless repeater is a part of the Electronics Line Secuplace series, and operates together with the Secuplace alarm system. When you wish to know more about the complete system, its possibilities and its settings, then you can check out the installation manual or visit

www.electronics-line.com

Up to four repeaters can be registered to the control panel with 32 transmitters registered to each repeater. The repeater is powered by either 9VAC or 12VDC with a 6V rechargeable backup battery pack. Registration and maintenance tests are performed using a plug-in LCD Programming Keypad (EL2635-P) that provides a comprehensive interface to the repeater.

INSTALLATION

1. Register all wireless devices to the Secuplace control panel as explained in the Secuplace installation manual.
2. On the control panel, define the detection devices that are intended to transmit via the repeater as follows:
3. From the Programming menu, select Devices, Zones [911].
4. Select the zone you want to program (1-32).
5. From the zone's sub-menu, select Repeater [#9].
6. Select "Use Repeater"
7. Note: It is not necessary to define, at the control panel, the keypads and keyfobs that are registered to the repeater.

Open the EL-2635's plastic housing. To do so, remove the two cover screws and lift the front cover away from the base

- Connect the antenna provided to the antenna connector.
- Connect the backup battery pack to the Battery connector.
- Connect a 9VAC or 12VDC transformer to the Power Input terminal block (polarity is not important). All registration and test functions, described in the following sections, are performed from the LCD Programming Keypad (EL2635-P)

Note: The Programming Keypad (EL2635-P) is not able to operate on battery power only.

- Test the repeater from the required mounting location before permanently mounting the unit.
- Mount the base to the wall using four screws and replace the front cover.

When the tamper switch is open, the bi- color LED provides indication regarding repeater transmission and reception as an aid during the installation procedure – see Table 1. When the tamper switch is closed, the bi-color LED provides indication regarding power status – see Table 2.

LED Indication	Description
Flashing Green	Signal Reception
Flashing Red	Signal Transmission

Table 1: LED Indication (Tamper Open)

LED Indication	Description
Steady Green	AC & Battery OK
Flashing Red	AC Loss
Flashing Orange	Low Battery

Table 2: LED Indication (Tamper Closed)

REGISTERING THE REPEATER TO THE CONTROL PANEL

For the control panel to recognize the repeater, you must register the repeater to the control panel.

- Set the control panel to Registration mode as follows:
 - From the Programming menu, select Devices, Repeaters [914].
- Select the repeater you want to register (1-4).
- From the repeater's sub-menu, select Register [#1].
- Send two Status transmissions from the repeater as follows:
 - On the Programming Keypad (EL2635-P), press ... until **5. STS Transmit** appears on the display.
 - Press ./ . Press ./ again.
- Confirm registration to the control panel as follows:
 - When **Save?** appears on the control panel's LCD display, press ./ .

REGISTERING TRANSMITTERS TO THE REPEATER

You can register up to 32 transmitters to the EL-2635 repeater. **Note: Do not register the same transmitter to more than one repeater.**

- On the LCD Programming Keypad (EL2635-P), press ... until 4. TX Register appears on the display.
- Press ./; New Device appears on the display.
- Press ./ again; Transmit 1 appears on the display.
- Send two transmissions from the device you want to register.
- When the transmitter number and Save? appear on the display, press ./ to confirm registration.

Note: The EL-2635 repeater automatically allocates a transmitter number to each newly registered device. Write this number and the zone number on the sticker provided with the sensor and stick it inside the transmitter's cover for future reference.

- After you have confirmed registration, the display returns to New Device. Press ./ to register another device or .x to exit Registration mode.

DELETING REGISTERED TRANSMITTERS

- On the LCD Programming Keypad (EL2635-P), press ... until 3. TX Delete appears on the display.
- Press ./; the first transmitter in the list appears on the display.
- Use the arrow navigation keys (.../...) to scroll to the transmitter you want to delete.
- Press ./ to select the transmitter.
- Press ./ again for confirmation; the transmitter is deleted.
- Select another transmitter to delete or press .x to exit.

INSTALLER UTILITIES

The EL-2635 repeater offers two installer utilities that serve as a valuable aid during installation and maintenance.

TX List

The TX List is a scrollable inventory of all registered transmitters and their last reported signal strength.

- Press ... until 1. TX List appears on the display.
- Press ./; the first transmitter in the list is displayed.
- Use the arrow navigation keys (.../...) to scroll through the list.
- Press .x to exit the list.

TX Test

TX Test is a utility that enables you to identify registered transmitters and test their signal strength.

- Press ... until 2. TX Test appears on the display.
- Press ./.
- Activate a transmitter; the transmitter number, type and signal strength are displayed.
- Press .x to exit TX Test mode.

TECHNICAL DATA

EL2635

Frequency:	868.35MHz FM
Antenna:	External Whip
Operating Voltage:	9VAC or 12VDC
Backup Battery:	6V/850mAh (5 x 1.2V Ni-MH rechargeable cells, size AAAL)
Current Consumption:	100mA max. (during transmission)

Number of Transmitters: 32 max.

Tamper Protection: Front Cover (N.C.)

Operating Temperature: 0-60°C

Dimensions: 123 x 109 x 27mm

EL2635-P

Cable length: 50 cm

Operating Temperature: 0-60°C

Dimensions: 135 x 130 x 34 mm

FR

Le EL-2635 répéteur sans fil fait partie de la série Electronics Line Secuplace et fonctionne avec le système d'alarme Secuplace. Pour en savoir davantage sur le système complet, les possibilités et le réglage de la série Secuplace, voyez les instructions d'installation sur notre site www.electronics-line.com. Le panneau de contrôle peut enregistrer jusqu'à quatre répéteurs, dont chacun peut enregistrer 32 émetteurs. Le répéteur est alimenté soit par 9VAC ou par 12VDC avec un bloc batterie de secours rechargeable de 6V. Les essais de maintenance et d'enregistrement sont effectués en utilisant un clavier programmable enfichable LCD (EL2635-P) qui procure une interface complète au répéteur.

INSTALLATION

- Enregistrez tous les appareils sans fil au panneau de contrôle du Secuplace selon les explications du manuel d'installation.
- Sur le panneau de contrôle, définissez les appareils de détection destinés à émettre via le répéteur, de la façon suivante:
- À partir du menu Programmation, sélectionnez Appareils, Zones [911].
- Sélectionnez la zone que vous désirez programmer (1-32).
- À partir du sous-menu Zones, sélectionnez Répéteur [#9].

- Sélectionnez "Usage Répéteur".
- il n'est pas nécessaire de définir sur le panneau de contrôle, les claviers et portés déjà enregistrés au répéteur.

Ouvrez le boîtier de plastique du EL-2635 en enlevant les deux vis du couvercle puis en retirant le couvercle frontal de la base..

- Branchez l'antenne au Connecteur Antenne.
- Branchez le Bloc Batterie de secours au Connecteur Batterie.
- Branchez un transformateur 9VAC ou 12VDC aux Bornes Entrée Courant (la polarité n'est pas importante). Tous les enregistrements et essais de fonctionnalités décrits dans les sections suivantes sont réalisés à partir du clavier programmable LCD tel qu'illustré à la Figure 3. Branchez le clavier programmable (EL2635-P) au Connecteur Clavier Programmable (EL2635-P).

Note: Le clavier programmable (EL2635-P) n'est pas opérationnel avec une alimentation par batterie seulement.

- Testez le répéteur à partir de l'endroit exact d'installation avant de procéder à l'installation permanente de l'unité.
- Fixez la base sur le mur à l'aide de quatre vis et remplacez le couvercle frontal.

Lorsque l'interrupteur de dérangement est ouvert, le DEL bicolore fournit des indications concernant l'émission et la réception du répéteur, aidant à la procédure d'installation – voir Tabl. 1. Lorsque le connecteur de dérangement est fermé, le DEL bicolore fournit des indications concernant le statut du courant – voir Tabl. 2.

Indication DEL	Description
Clignotant Vert	Signal Réception
Clignotant Rouge	Signal Émission

Tabl.1: Indication DEL (Interr. Dér. ouvert)

Indication DEL	Description
Fixe Vert	CA et Batterie OK
Clignotant Rouge	Perte CA
Clignotant Orange	Batterie Faible

Tabl. 2: Indication DEL (Interr. Dér. fermé)

ENREGISTREMENT DU RÉPÉTEUR AU PANNEAU DE CONTRÔLE

Afin que le panneau de contrôle puisse reconnaître le répéteur, vous devez enregistrer le répéteur au panneau de contrôle.

- Mettre le panneau de contrôle au mode Enregistrement de la façon suivante: À partir du menu Programmation, sélectionnez Appareils, Répéteur [914].
- Sélectionnez le répéteur que vous voulez enregistrer (1-4).

3. À partir du sous-menu, sélectionnez Enregistre [#1].
4. Envoyez deux Statuts d'émission du répéteur de la façon suivante:
 - a. Sur le clavier programmable (EL2635-P), pressez ... jusqu'à ce que **5. STS TRANSMIT** apparaisse sur l'écran.
 - b. Pressez ./.
 - c. Pressez ./ à nouveau.
5. Confirmez l'enregistrement au panneau de contrôle de la façon suivante :
 - a. Lorsque **SAVE?** apparaît sur l'écran du panneau de contrôle, pressez ./.

ENREGISTREMENT DES ÉMETTEURS AU RÉPÉTEUR

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 32 émetteurs au répéteur EL-2635. **Note: ne pas enregistrer le même émetteur à plus d'un répéteur.**

1. Sur le clavier programmable LCD (EL2635-P), pressez ... jusqu'à ce que **4. TX REGISTER** apparaisse sur l'écran.
2. Pressez ./; **NEW DEVICE** apparaît sur l'écran.
3. Pressez ./ à nouveau; **TRANSMIT 1** apparaît sur l'écran.
4. Envoyez deux signaux d'émission de l'appareil que vous voulez enregistrer.
5. Lorsque le numéro d'émetteur et **SAVE ?** apparaissent sur l'écran, pressez ./ pour confirmer l'enregistrement.

Note: le répéteur EL-2635 désigne automatiquement un numéro d'émetteur pour chaque nouvel appareil enregistré. Notez ce numéro et le numéro de zone sur l'étiquette fournie avec le capteur. Collez l'étiquette à l'intérieur du couvercle frontal pour référence ultérieure.

6. Après avoir confirmé l'enregistrement, l'écran revient à **NEW DEVICE**. Pressez ./ pour enregistrer un nouvel appareil ou .x pour sortir du mode Enregistrement.

SUPPRESSION ÉMETTEURS ENREGISTRÉS

1. Sur le clavier programmable LCD (EL2635-P), pressez ... jusqu'à ce que **3. TX DELETE** apparaisse sur l'écran.
2. Pressez ./; le premier émetteur de la liste apparaît sur l'écran.
3. Utilisez les touches de direction (.../...) et faire défiler jusqu'à l'émetteur que vous souhaitez supprimer.
4. Pressez ./ pour supprimer l'émetteur.
5. Pressez ./ à nouveau pour confirmer; l'émetteur est supprimé.
6. Sélectionnez un autre émetteur à supprimer ou pressez .x pour sortir.

UTILITAIRES D'INSTALLATION

Le répéteur EL-2635 offre deux utilitaires d'installation qui sont d'une grande utilité lors de l'installation et de l'entretien.

Liste EM

La Liste EM est un inventaire déroulant des émetteurs enregistrés avec pour chacun le dernier rapport de l'intensité du signal.

1. Pressez ... jusqu'à ce que **1. Liste EM** apparaisse à l'écran.
2. Pressez ./; le premier émetteur de la liste apparaît.
3. Utilisez les touches de direction (.../...) pour défiler au travers de la liste.
4. Pressez .x pour sortir de la liste.

Test EM

Le Test EM est un utilitaire qui vous permet d'identifier les émetteurs enregistrés et de tester l'intensité du signal..

1. Pressez ... jusqu'à ce que **2. Test EM** apparaisse sur l'écran.
2. Pressez ./.
3. Activez un émetteur; le numéro et la sorte d'émetteur ainsi que l'intensité du signal sont affichés.
4. Pressez .x pour sortir du mode Test EM.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES EL2635

Fréquence:	868,35MHz FM
Antenne:	Fouet externe
Tension de fonctionnement:	9VAC or 12VDC
Batterie de secours:	6V/850mAh (piles rechargeables 5 x 1.2V Ni-MH, modèle AAAL)
Consommation :	100mA max. (pendant l'émission)
Nombre d'émetteurs:	32 max.
Protection antisabotage:	Couvercle frontal
Température d'opération:	0-60 °C
Dimensions:	123x109x27 mm
EL2635-P	
Longueur de câble:	50 cm
Température d'opération :	0-60°C
Dimensions :	135x130x34 mm

NL

De EL-2635 draadloze repeater maakt onderdeel uit van de Electronics Line Secuplace series en werkt samen met het Secuplace alarmsysteem. Wilt u meer weten over het complete systeem, de mogelijkheden en instellingen van de Secuplace serie, kijkt u dan in de installatiehandleiding of op www.electronics-line.com.

U kunt tot 32 zenders koppelen aan één repeater en per centrale unit kunt u tot 4 repeaters registreren. De repeater wordt gevoed met 9VAC of 12VDC en een 6V oplaadbare back-up batterij. Registratie en

functioneringstesten dienen te gebeuren met de plug-in LCD programmeer unit EL2635-P.

INSTALLATIE

1. Registreer alle draadloze sensoren op de centrale unit van de Secuplace zoals omschreven in de installatie handleiding.
2. Bepaal nu met de centrale unit, welke sensoren het signaal via de repeater dienen te verzenden als volgt:
3. Selecteer in het Programmeringmenu, Componenten, Zones [911].
4. Selecteer de zone die u wilt programmeren (1-32).
5. Selecteer in het zone sub-menu, Repeater [#9].
6. Selecteer "Gebruik Repeater".
7. Let op: het is niet noodzakelijk om de keypads en keyfobs die geregistreerd zijn op een repeater op de centrale unit te definiëren.

Open de EL-2635 behuizing. Dit doet u door de twee schroeven aan de voorzijde lost te schroeven en de kap te verwijderen.

8. Plaats de meegeleverde antenne op de antenne aansluiting.
9. Sluit de batterij aan op de batterij aansluiting.
10. Sluit een 9VAC of 12VDC transformator aan op de voeding ingang (polariteit is niet van belang). Alle registratie en test functies, zoals beschreven in het volgende hoofdstuk, dienen uitgevoerd te worden met de LCD Programmeer Keypad (EL2635-P) zoals weergegeven in Figuur 3. Sluit de Programmeer Keypad (EL2635-P) aan op de programmeer Keypad aansluiting.

Let op: De Programmeer Keypad (EL2635-P) werkt niet op batterij voeding alleen.

11. Test de repeater op bereik en correct functioneren alvorens hem definitief te monteren.
12. Monteer de achterzijde met vier schroeven tegen de muur en plaats de kap terug.

Wanneer het sabotagecontact open is zal de twee kleuren LED aangeven wanneer hij een signaal ontvangt of verzend. Dit om de installatie procedure te ondersteunen. Zie Tabel 1. Wanneer het sabotagecontact gesloten is, zal de twee kleuren LED de status van de voeding aangeven. Zie tabel 2.

LED Indicatie	Beschrijving
knipperend Groen	Signaal Ontvangst
knipperend Rood	Signaal Verzenden

Tabel 1: LED Indicatie (Sabotagecontact Open)

LED Indicatie	Beschrijving
continue Groen	AC & Batterij OK
knipperend Rood	AC fout
knipperend Oranje	Batterij leeg

Tabel 2: LED Indication (Sabotagecontact Dicht)

DE REPEATER OP DE CENTRALE UNIT REGISTREREN

U dient de repeater op de centrale unit aan te melden.

1. Zet de centrale unit als volgt in Registratie mode: Selecteer in het Programmeringmenu, Componenten, Repeaters [914].
2. Selecteer de repeater die u wilt registreren (1-4).
3. Selecteer in het repeater sub-menu, Rep x geregistreerd [#1].
4. Stuur twee status signalen als volgt van de repeater:
 - a. Druk op de Programmeer Keypad (EL2635-P), op ... totdat **5. STS Transmit** op de display verschijnt.
 - b. Druk op ./.
 - c. Druk nogmaals op ./.
5. Bevestig de registratie als volgt op de centrale unit:
 - a. Wanneer **Opslaan?** Op het LCD display verschijnt, druk op ./.

AANMELDEN VAN ZENDERS OP DE REPEATER

U kunt tot 32 zenders (sensoren) koppelen aan één EL-2635 repeater. **Let op: Registreer een zender niet op meer dan één repeater.**

1. Druk op...op de Programmeer Keypad totdat **4. TX Register** op de display verschijnt.
2. Druk op ./; **New Device** verschijnt op de display.
3. Druk nogmaals op ./; **Transmit 1** verschijnt op de display.
4. Stuur twee signalen van de zender die u wilt registreren.
5. Wanneer het zendernummer en **Opslaan?** Op de display verschijnt, druk op ./ om de registratie te bevestigen.

Let op: De EL-2635 repeater wijst automatisch zendernummers toe aan de geregistreerde componenten. Noteer dit nummer en zonummer op de meegeleverde sticker van de component en plak deze op de binnenzijde van de zender. Dit voor toekomstige referentie.

6. Nadat u de registratie heeft bevestigd verschijnt **New Device** op de display. Druk op ./ om een ander component te registreren of druk op .x om de Registratie mode te verlaten.

GEREGISTREERDE ZENDERS VERWIJDEREN

1. Druk op...op de Programmeer Keypad totdat **3. TX Delete** op de display verschijnt.

2. Druk op ./; de eerste zender verschijnt op de display.
3. Gebruik de navigatie toetsen (.../...) om naar de zender te gaan die u wilt verwijderen.
4. Druk op ./ om de zender te selecteren.
5. Druk nogmaals op ./ voor bevestiging. De zender is nu verwijderd.
6. Selecteer een andere zender om te verwijderen of druk op .x om het menu te verlaten.

INSTALLATIE FUNCTIES

De EL-2635 beschikt over twee functies die de installatie en onderhoud vergemakkelijken.

Zender overzicht

Het zender overzicht is een scrollbare lijst van alle zenders met daarbij de sterkte van het laatst verzonden signaal.

1. Druk op ... totdat **1. Zender overz** op de display verschijnt.
2. Druk op ./; de eerste zender uit het overzicht verschijnt op de display.
3. Gebruik de navigatie toetsen (.../...) om door de lijst heen te scrollen.
4. Druk op .x om uit de lijst te gaan.

Zender Test

De Zender Test functie helpt u de zenders te identificeren het de signaalsterkte te testen.

1. Druk op ... totdat **2. Zender Test** op de display verschijnt.
2. Druk op ./.
3. Activeer de zender. Het zendernummer, het type zender en de signaalsterkte verschijnen op de display.
4. Druk op .x om uit de test mode te gaan.

TECHNISCHE GEGEVENS

EL2635

Frequentie:	868,35 MHz FM
Antenne:	Externe Antenne
Voltage:	9VAC of 12VDC
Back-up Batterij:	6V/850mAh (5 x 1.2V Ni-MH oplaadbare batterijen, AAAL)
Stroomverbruik:	100mA max. (bij verzenden)
Aantal zenders:	max.32
Sabotagecontact:	Afdekkap (N.C.)
Gebruikstemperatuur:	0-60°C
Afmetingen:	123 x 109 x 27mm

EL2635-P

Programmeerkabel lengte:	50 cm
Gebruikstemperatuur:	0-60°C
Afmeting:	135x130x34 mm

All data is subject to change without prior notice techniques In no event shall Electronics Line be liable for an amount in excess of EL3K's original selling price of this product, for any loss or damage whether direct, indirect, incidental, consequential or otherwise arising out of any failure of the product.

Hereby, Electronics Line declares that this sensor/transmitter is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Alle Daten können jederzeit ohne vorherige Ankündigung geändert werden. In keinem Fall haftet Electronics Line für einen Betrag von mehr als des ursprünglichen Kaufpreis des Produkts, für Verluste oder Schäden, ob direkte, indirekte, zufällige, Folge- oder die aus einer Fehlfunktion des Produkts entstandenen. Hiermit erklärt Electronics Line, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Hierbij verklaart Electronics Line dat het toestel dit apparaat in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. Vollständige CE Erklärung unter www.secplan.de/ce

Ces spécifications techniques sont sujettes à modifications sans avis préalable. Electronics Line (E.L) n'est en aucun cas responsable de l'augmentation du prix de vente du produit, de toute perte ou dommage direct, indirect, accidentel, consécutif ou provenant d'un défaut du produit. Par la présente Electronics Line déclare que l'appareil ce dispositif est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE

Specificaties kunnen wijzigen zonder voorafgaande melding hiervan. Hierbij verklaart Electronics Line dat het toestel dit apparaat in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.



International Headquarters:
Electronics Line 3000 Ltd.
 14 Hachoma St., 75655
 Rishon Le Zion, Israel
 Tel: (+972-3) 963-7777
 Fax: (+972-3) 961-6584

